

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 529

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17th, 1894, ratified December 7th, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8th, 1894, and the Act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into, and to regulate the residence within the United States, its Territories and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent", approved April 29th, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE That I am a Chinese Laborer, duly registered as such under the act of November 3, 1893. My Certificate of Residence is attached to this Statement. It was issued to me by the Collector of Internal Revenue for the First District of California, at the City of San Francisco in said district, May 3d, 1894, and is numbered "75,633".

HEREUNTO ATTACHED is a true and correct photographic likeness of me now; and MY DESCRIPTION IS AS FOLLOWS:

NAME:- LEUNG KEE W.

AGE:-Forty two (42) Years.

HEIGHT:-Five Feet, Eight Inches (In Shoes).

RESIDENCE:-(Basement), 291 Clark st., Chicago, Ill.

OCCUPATION:-Laundryman (Last at 422 W. Division st.).

EYES:-Dark Brown. COMPLEXION:-Dark. MARKS:-Scars, Forehead and Left Cheek.

I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY AND DEBTS DESCRIBED BELOW:-

PROPERTY:-None, except the Personal Property below and money in hand.

DEBTS:-Payable by one LEUNG KEE, my Brother, Laundryman, of No. 512 Main street, Laporte, Indiana, for a one-half interest in the laundry there, the sum of Six Hundred Dollars (\$600.00); and for money loaned, the sum of Two Hundred Fifty Dollars (\$250.00); Total, \$850.00.

Payable by one MOK GIM SUNG, Laundryman, of No. 291 Clark st., Chicago, Illinois (c/o "Wah Ching Lung"), for money loaned, the sum of Two Hundred Seventy Dollars (\$270.00).

Said Debts aggregate, and are actually and reasonably worth, at least One Thousand Dollars (\$1,000.00). The same are unsettled and unascertained, and are not covered by promissory note or notes, or other evidence of ascertained liability.

I HEREBY AGREE That none of such debts shall be diverted, transferred or collected during my absence from the United States, but shall remain as they now exist until my return to the United States.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, North Dakota, one month from the date hereof, and to return to the United States at the same sub-port of Portal, North Dakota, within one year thereafter.

WHEREFORE, I respectfully request a Certificate of my right to return to the United States.

Dated, at Chicago, Ill., U.S.A., Nov 20-1906

Leung Kiew

Subscribed and sworn to, by the above-named LEUNG KEW, at the City of Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, this 20 day of November, A.D., nineteen hundred six, before me.

Chinese & Immigrant Inspector.

Laporte and Decbr 9. 1907

Mr L. J. Hummer.

Dear Sir

As I have not
heard anything from my
brother Leung Kin as yet.

You will please do me the
favor too let me know, if
he has arrived in this coun-
try.

Yours Respectfully
Lee Heong -

RECEIVED
DEC 10 1907
Chinese Inspector,
CHICAGO, ILLINOIS.

Reported Ind. Oct 4 3th. 90.

Mr L. S. Summer.

RECEIVED

Dear Sir, Oct 4 1907

OFFICE OF,

CHINESE INSP. IN CHARGE.

Please let me know
how long my Brother Lem
Koo can stay over there
before he has to return to
this Country as he has some
Business to tend to, which
will take him some time.
but do not want to lose
his right as Citizen to
come here please let me
know by return mail.

Yours Respectfully

Reputed Lee Koo

Lee Hong

512 Main St.

CHICAGO, ILL., October 1, 1907.

Case of : L.T.Plummer, Examining Inspector,
LEUNG KIW, : J.G.C.Longchallon, Interpreter,
Lab. Ret. : A.T.Wilson, Stenographer.

Witness, MOK GUN SING, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Mok Gun Sung.
Q What is your business? A Laundryman.
Q Do you own a laundry at the present time, or are you working in one? A No, I am not doing anything now.
Q Do you know this man? (showing photo of applicant) A Yes, Leung Kiw.
Q Do you owe him any money? A Yes, I owe him \$270.
Q Have you paid him any money since he has been in China? A No.
Q Has there been any change in the obligation in any way since he departed? A No change.
Q When will you pay him? A When he comes back, if I have it, I will pay him.
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony by mark)

(Signed) Mok Gun Sing, his x mark, Witness,
(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter,
(Signed) L.T.Plummer, Inspector.

LAPORTE, IND., October 3, 1907.

Case of : L.T.Plummer, Examining Inspector.
LEUNG KEE, :
Lab. Ret.

Witness, LEUNG KEE, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Leung Kee.
Q What is your business? A Laundryman.
Q Do you own this laundry? A Yes.
Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, it is my brother, Leung Kiw.
Q Do you owe him any money? A Yes, \$600 and \$250 - \$850 in all.
Q Have you paid him any money since he has been in China? A No.
Q Does the debt remain the same as before he went away? A Yes.
Q When will you pay him? A After he comes back. When he wants it I will pay him.
Q Have you understood my questions? A Yes.

(Witness signed his testimony in English)

(Signed) Kee Hoy, Witness,
(Signed) L.T.Plummer, Inspector.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF INSPECTOR IN CHARGE
PORTAL, N. DAK.

September 29, 1907.

L. T. Plummer,
Chinese Inspector in Charge,
Chicago, Ill.

Sir:

I enclose herewith, for preinvestigation, all papers in the case of LEUNG KIW, returning laborer of your city.

As Leung Kiw failed to furnish me with his address in China, I would request that you endeavor to obtain same from his Chinese friends in Chicago, so that I may be enabled to notify him of the result of the investigation.

Respectfully,



Chinese Inspector in Charge.

RECEIVED

Sept 30 1907
OFFICE OF,
CHINESE INSP. IN CHARGE.

LA PORTE, INDIANA, November 28, 1906.

Case of LEONG KIW, Laborer, Departing.

Witness, LEONG KEE, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name?
A Leong Kee.
Q What is your full Chinese name?
A Leong Kee Hong.
Q Do you know this man (showing photograph of applicant)?
A Yes, it is Leong Kiw, my brother.
Q How much money do you owe him?
A We bought this place out for \$1200.00 11 or 12 years ago; he paid \$600 and I paid \$600. Three years ago I bought him out when he wanted to go away. We put the price at \$1200.00, the same as when we bought it, so I owe him \$600 for that.
Q Why didn't you pay him cash?
A I didn't have money enough and he didn't care, so I didn't pay him.
Q When did you buy him out?
A Three years ago, about the middle of August.
Q Did you give him any note for it?
A No, we are brothers and I didn't give him any note. He will get it some time.
Q What else do you owe him besides that?
A I owe him \$250.00 more that I borrowed last year.
Q When did you borrow that?
A The middle of May, last year.
Q What did you borrow this \$250 for?
A I sent it home to put into a railroad we are building near home.
Q Where is the railway?
A It is the Thling Ming Railroad. Lots of Chinamen have put money into that road.
Q Why didn't you have money of your own to put into the railroad instead of borrowing from your brother?
A I wanted to put in more money than I had myself. I invested a little over \$2,000.00 altogether.
Q When do you expect to pay your brother?
A Some time in the future when I can spare the money.
Q Did you put it down in your book?
A No, sir.
Q Are you older or younger than Leong Kiw?
A I am older.
Q Did you and your brother own this laundry when you got registered?
A No, we bought a man out after I got registered. My brother was not here at the time of registration.
Q Is this a true debt? Do you actually owe this money to Leong Kiw or have you made it up to enable him to go to China?
A It is a true debt. I honestly owe him this money.

Witness signed his testimony in English:

(Signed) (LEONG) KEE HONG, Witness.

(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.

November 21, 1906.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.
LEUNG KIW, : Wong Aloy, Interpreter.
Lab. Dep. : D. Arthur Plumly, Stenographer.

Applicant, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?
A Leung Kiw.
Q What is your full Chinese name?
A Leung Kiw is the only name I have.
Q What is your business?
A Laundryman.
Q Do you own a laundry at the present time?
A I sold out.
Q Where was the last laundry you owned, and ~~where~~ when?
A No. 422 West Division St., Chicago. I sold it 4 or 5 weeks ago.
Q On what do you base your right to a return certificate?
A On the ground that people in this country owe me money.
Q Who owes you money?
A Mock Gim Sung.
Q Who else owes you money?
A My oldest brother, Leung Kee.
Q How much does Leung Kee owe you?
A He owes me \$250.00 cash money, besides the laundry, which is \$600.00. The total amount he owes me is \$850.00.
Q What do you mean by "besides the laundry"?
A This laundry is owned by us two brothers and he bought my part out, and therefore he owes me \$600.00 on that.
Q Where is that laundry?
A No. 552 Main St., La Porte, Indiana.
Q When did he buy your half interest?
A In the 8th month, K.S. 29th year.
Q How much of a laundry was that?
A It is worth \$1200.00 for the whole business.
Q Why didn't he pay you for it?
A He said he didn't have the money to pay me, and so he owed me for it.
Q Hasn't he made any money since in that laundry so he could pay you?
A The money all remained in his possession and he spent it as fast as he could make it, and I have no way to make him pay it.
Q What does he owe you the other \$250.00 for?
A He borrowed it to put into railroad stock in China?
Q When did he borrow that?
A In the 4th month, K.S. 31st.
Q Why would you lend him \$250.00 when he already owed you \$600.00 for three years and a half?
A He is my own brother and so I could not turn him away.
Q He seems to turn you away when you ask him for the money, doesn't he?
A I have to stand it when we are brothers. I asked him often for it, and when he wouldn't pay me I had to stand it.
Q How long were you yourself in that laundry?
A From 8 to 10 years.

- Q Well, you were registered in San Francisco and sold the laundry four years ago, and yet you say you were in the laundry 8 or 10 years. How do you account for that?
- A I spent a few months in the laundry at La Porte and a few months out here, which I count one year.
- Q How long were you in San Francisco after you got registered?
- A Just a few months.
- Q Did you come from San Francisco to La Porte?
- A Yes, I came direct to La Porte.
- Q What does Mock Gim Sue owe you money for?
- A At the time he asked me to lend him this money he said he wanted it to buy a laundry with.
- Q How much did you lend him?
- A \$270.00.
- Q All at one time?
- A All at one time.
- Q Where did the loan take place?
- A In the store of Wah Ching Lung.
- Q What laundry did he buy?
- A He told me he wanted it to buy a laundry on Milwaukee Avenue.
- Q How long have you known him?
- A 7 or 8 years.
- Q When did he borrow the money?
- A K.S. 30th, 6th, 4th.
- Q Did he give you a note for it?
- A I put it on my book.
- Witness produced account book and the Interpreter read:
"K.S. 30, 6, 4, Mock Gim Sung borrowed \$270.00."
On another page in same book:
"My older brother K.S. 29, 8, 14, bought my interest in the laundry \$600.00."
And on another page in the same book:
"K.S. 31, 4, 16 borrowed \$250.00."
- Q When did you put these items down in this book?
- A At the same time that the business occurred I put them down.
- Q Did your brother give you any note for the money?
- A He didn't give me any writing, except I put it on my book.
- Q When do you expect these men will pay you?
- A They agreed to pay me when I come back to this country.
- Q Are both of these debts true debts? Do these men actually owe xx you this money, or have them made them up to enable you to go to China?
- A They actually owe me this money. They are not false debts.
- Q Could you take Mock Gim Sung's laundry for that debt if he didn't pay you?
- A The laundry is closed up now.
- Q When did he close it up?
- A He closed up the laundry in K.S. 31st, but I do not know in what month.
- Q Have you understood the Interpreter, Wong Aloy?
- A Yes.

Applicant signed his testimony in English:

(Signed) LEUNG KIW, Applicant.
(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.
(Signed) WONG ALOY, Interpreter.

Witness, MOK GIM SUNG, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name?
A Mok Gim Sung.
Q What is your full Chinese name?
A Mok Gim Sung is my full Chinese name.
Q Are you registered?
A Yes. (Witness produced certificate No. 8276, issued at Chicago, May 3, 1894, to Mark Gom Sonn.)
Q What is your business?
A I am a laundryman by trade but I am not doing anything now.
Q Where was the last laundry that you owned and when did you dispose of it?
A On Milwaukee Avenue, across the bridge, opposite the steam laundry. I closed it up in K.S. 31st. I owned it one year.
Q Do you know this man (showing photograph of applicant)?
A Yes, I know him; that is Leung Kiw.
Q What do you owe him money for?
A I borrowed \$270.00 of him in K.S. 30th year, first part of second month, to buy the laundry on Milwaukee Avenue which I spoke of.
Q How much did you pay for the laundry?
A \$320.00.
Q Didn't you have more than \$50.00 of your own at that time?
A No, sir; that was all the money I had, and I had to borrow this \$270.00 to buy this laundry.
Q Where did the loan take place?
A I told him two or three days ahead and he gave me the money in the store of Wah Ching Lung.
Q Did you sell your laundry or close it up?
A Business went slower and slower every day and so I closed it up.
Q Why haven't you paid back part of this loan?
A I am not a strong man, able to take a big job and earn good money, and so I work in small places and only earn \$8 or \$10 a week. I spend that as fast as I make it and so I have not been able to pay him.
Q Did you put it down on your book?
A No, sir; no writing of any kind at all.
Q When do you expect to pay him?
A I can not pay him now, but when he comes back I will pay him if I have it.
Q Is this a genuine debt? Do you really owe him this money, or have you made it up to enable him to go to China?
A It is a true debt. Now he wants to go to China ~~am~~ and I can't pay him, so what can I do?
Q Would you be willing for me to go into court and swear to what you have told me here in case he should sue you got it when he returns from China?
A Yes, sir; it is a true debt.
Q Have you understood Interpreter Wong Aloy?
A Yes, sir.

Witness signed his testimony by mark:

(Signed) MOK GIM SUNG ^{His} MaKk^X Witness.

(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.

(Signed) WONG ALOY, Interpreter.